Hesekiel 10

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und ich sah[H7200]: Und siehe[H2009], auf[H413] der Ausdehnung[H75491], die[H834] über[H5921] dem Haupt[H7218] der Cherubim[H3742] war, war es wie ein Saphirstein[H68 H5601], wie das Aussehen[H4758] der Gestalt[H1823] eines Thrones[H3678], der über[H5921] ihnen erschien[H7200]. **2** Und er sprach[H559] zu[H413] dem in Linnen[H906] gekleideten[H3847] Mann[H376] und sagte[H559]: Geh[H935] hinein[H935] zwischen[H413 H996] den Räderwirbel[H1534] unterhalb[H413 H8478] des Cherubs[H37422] und fülle[H4390] deine Hände[H2651] mit Feuerkohlen[H1513 H784] von[H4480] dem Raum[3] zwischen[H996] den Cherubim[H3742], und streue[H2236] sie über[H5921] die Stadt[H5892] hin. Und er ging[H935] vor meinen Augen[H5869] hinein[H935]. **3** Die Cherubim[H3742] aber standen[H5975] zur rechten[H3225] Seite des Hauses[H1004], als der Mann[H376] hineinging[H935]; und die Wolke[H6051] erfüllte[H4390] den inneren[H6442] Vorhof[H2691]. [?][H4480] **4** Und die Herrlichkeit[H3519] des HERRN[H3068] hatte sich von[H4480 H5921] dem Cherub[H3742] auf[H5921] die Schwelle[H4670] des Hauses[H1004] hin erhoben[H7311]; und das Haus[H1004] war von[H854] der Wolke[H6051] erfüllt[H4390], und der Vorhof[H2691] war voll[H4390] von[H854] dem Glanz[H5051] der Herrlichkeit[H3519] des HERRN[H3068]. **5** Und das Rauschen[H6963] der Flügel[H3671] der Cherubim[H3742] wurde bis[H5704] in den äußeren[H2435] Vorhof[H2691] gehört[H8085] wie die Stimme[H6963] Gottes[H4104], des Allmächtigen[H7706], wenn er redet[H1696]. **6** Und es geschah[H1961], als er dem in Linnen gekleideten[H3847] Mann[H376] gebot[H6680] und sprach[H559]: Nimm[H3947] Feuer[H784] zwischen[H413 H996] dem Räderwirbel[H1534], zwischen[H413 H996] den Cherubim[H3742] weg[H3947], und er hineinging[H935] und zur Seite[H681] des Rades[H212] trat[H5975], [?][H906] **7** da streckte[H7971] ein Cherub[H3742] seine Hand[H3027] zwischen[H413 H996] den Cherubim[H3742] hervor[H7971], zu dem Feuer[H784] hin, das[H834] zwischen[H996] den Cherubim[H3742] war, und hob[H5375] es ab[H5375] und gab[H5414] es in[H413] die Hände[H2651] dessen, der in Linnen gekleidet[H3847] war; der nahm[H3947] es und ging[H3318] hinaus[H3318]. [?][H413] [?][H906] **8** Und es erschien[H7200] an den Cherubim[H3742] das Gebilde[H8403] einer Menschenhand[H3027 H120] unter[H8478] ihren Flügeln[H3671].

9 Und ich sah[H7200]: Und siehe[H2009], vier[H702] Räder[H212] waren neben[H681] den Cherubim[H3742], je ein[H259] Rad[H212] neben[H681] je einem[H259] Cherub[H3742]. Und das Aussehen[H4758] der Räder[H212] war wie[H5869] der Anblick[H5869] eines Chrysolithsteins[H68 H8658]; **10** und ihr Aussehen[H4758]: Die vier[H702] hatten einerlei Gestalt[H1823], wie wenn ein[H259] Rad[H212] inmitten eines Rades[H212] wäre. [?][H259] [?][H834] [?][H1961] **11** Wenn sie gingen[H1980], so gingen[H3212] sie nach[H413] ihren vier[H702] Seiten[H7253] hin[H3212]: sie wandten[H5437] sich nicht[H3808], wenn sie gingen[H1980]; denn[H3588] nach dem Ort[H4725], wohin[H834] das Vorderteil[H7218] gerichtet[H6437] war, folgten[H310 H3212] sie demselben: sie wandten[H5437] sich nicht[H3808], wenn sie gingen[H3212]. [?][H5437] [?][H5437] **12** Und ihr ganzer[H3605] Leib[H1320] und ihr Rücken[H1354] und ihre Hände[H3027] und ihre Flügel[H3671] und die Räder[H212] waren voll[H4392] Augen[H5869] ringsum[H5439]; alle vier[H702] hatten ihre Räder[H212]. **13** Die Räder[H212], sie[H1992] wurden vor meinen Ohren[H241] „Wirbel[H1534]“ genannt[H7121]. **14** Und ein jedes[H259] hatte vier[H702] Angesichter[H6440]; das Angesicht[H64405] des Ersten[H259] war das Angesicht[H6440] eines Cherubs[H3742], und das Angesicht[H6440] des Zweiten[H8145] das Angesicht[H6440] eines Menschen[H120], und des Dritten[H7992] das Angesicht[H6440] eines Löwen[H738], und des Vierten[H7243] das Angesicht[H6440] eines Adlers[H5404]. **15** Und die Cherubim[H3742] hoben[H7426] sich empor[H7426]. Das[H1931] war das lebendige[H2416] Wesen[H2416], das[H834] ich am Fluss[H5104] Kebar[H3529] gesehen[H7200] hatte. **16** Und wenn die Cherubim[H3742] gingen[H1980], so gingen[H3212] die Räder[H212] neben[H681] ihnen; und wenn die Cherubim[H3742] ihre Flügel[H3671] erhoben[H5375], um sich von[H4480 H5921] der Erde[H776] emporzuheben[H7311], so wandten[H5437] sich die[H1992] Räder[H212] auch[H1571] nicht[H3808] von[H4480] ihrer Seite[H681]. **17** Wenn sie stehen[H5975] blieben[H5975], blieben[H5975] auch sie stehen[H5975]; und wenn sie sich emporhoben[H7311], hoben[H7426] sie sich mit ihnen empor[H7426]; denn[H3588] der Geist[H7307] des lebendigen[H2416] Wesens[H2416] war in ihnen[H1992].

18 Und die Herrlichkeit[H3519] des HERRN[H3068] begab[H3318] sich von[H4480 H5921] der Schwelle[H4670] des Hauses[H1004] weg[H3318] und stellte[H5975] sich über[H5921] die Cherubim[H3742]. **19** Und die Cherubim[H3742] erhoben[H5375] ihre Flügel[H3671] und hoben[H7426] sich vor meinen Augen[H5869] von[H4480] der Erde[H776] empor[H7426], als sie sich wegbegaben[H3318]; und die Räder[H212] waren neben[H5980] ihnen[6]. Und sie stellten[H5975] sich an den Eingang[H6607] des östlichen[H6931] Tores[H8179] des

Druckausgabe erzeugt am 05.08.2025 auf bibelkommentare.de

Hauses[H1004] des HERRN[H3068], und die Herrlichkeit[H3519] des Gottes[H430] Israels[H3478] war oben[H4480 H4605] über[H5921] ihnen[H1992]. **20** Das[H1931] war das lebendige[H2416] Wesen[H2416], das[H834] ich unter[H8478] dem Gott[H430] Israels[H3478] am Fluss[H5104] Kebar[H3529] gesehen[H7200] hatte; und ich erkannte[H3045], dass[H3588] es Cherubim[H3742] waren. **21** Jeder[H259] hatte vier[H702] Angesichter[H6440], und jeder[H259] hatte vier[H702] Flügel[H3671], und das Gebilde[H1823] von Menschenhänden[H3027 H120] war unter[H8478] ihren Flügeln[H3671]. **22** Und was die Gestalt[H1823] ihrer[H1992] Angesichter[H6440] betrifft, so waren es die Angesichter[H6440], die[H834] ich am[H5921] Fluss[H5104] Kebar[H3529] gesehen[H7200] hatte, ihr Aussehen[H4758] und sie selbst. Sie gingen[H3212] jeder[H376] gerade[H5676] vor[H4480 H6440] sich hin[H3212].

Fußnoten

1. S. die Anm. zu Kap. 1,22
2. Der Ausdruck „Cherub“ oder „das lebendige Wesen“ (V. 15) bezeichnet die gesamte Erscheinung der Cherubim; s. die Anm. zu Kap. 1,9
3. Eig. von heraus
4. El
5. nämlich das dem Propheten zugekehrte
6. S. die Anm. zu Kap. 1,20

Druckausgabe erzeugt am 05.08.2025 auf bibelkommentare.de